

Auszug aus dem Beschlussprotokoll 80. Ratssitzung vom 12. Dezember 2015

1493. 2015/294

Weisung vom 09.09.2015:

Finanzverwaltung, Budgetentwurf 2016 (Detailbudget und Produktgruppen-Globalbudget) und Abschreibung Globalbudgetanträge

Die Budgetberatung wird fortgesetzt (vergleiche Sitzung Nr. 79, Beschluss-Nr. 1493/2015)

Beschlüsse:

DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE

S. 307	45	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE
	4500	Departement der Industriellen Betriebe Zentrale Verwaltung
	3186 0000	Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter im Zusammenhang mit Projektbegleitung, -beratung und Organisationsentwicklung

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		
189.	Antrag Stadtrat	60 000		80 000 20 000	Zustimmung	Vizepräsident Walter Angst (AL) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Martin Bürlimann (SVP), Roger Liebi (SVP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Florian Utz (SP)
					Enthaltung	Dr. Urs Egger (FDP), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)

Begründung: Verzicht auf Organisationsentwicklung Konzernsicht

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 84 gegen 40 Stimmen zu.

2 / 27

S. 308	45 4500 4980 0702	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Departement der Industriellen Betriebe Zentrale Verwaltung Vergütung der Wasserversorgung für Verwaltungskosten				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
190.	Antrag Stadtrat				- 500 000	Mehrheit
			500 000		-1 000 000	Minderheit
						Enthaltung
						Christian Traber (CVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP) Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP) Vizepräsident Walter Angst (AL), Shaibal Roy (GLP)
						Begründung: Gemeinderatsentscheid zu Kostendeckungsbeitrag umsetzen

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 75 gegen 49 Stimmen zu.

S. 308	45 4500 4980 0703	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Departement der Industriellen Betriebe Zentrale Verwaltung Vergütung des Elektrizitätswerkes für Verwaltungskosten				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
191.	Antrag Stadtrat				- 500 000	Mehrheit
			500 000		-1 000 000	Minderheit
						Enthaltung
						Christian Traber (CVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP) Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP) Vizepräsident Walter Angst (AL), Shaibal Roy (GLP)
						Begründung: Gemeinderatsentscheid zu Kostendeckungsbeitrag umsetzen

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 76 gegen 47 Stimmen zu.

3 / 27

S. 308	45 4500 4980 0704	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Departement der Industriellen Betriebe Zentrale Verwaltung Vergütung der Verkehrsbetriebe für Verwaltungskosten				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
192.	Antrag Stadtrat				- 500 000	Mehrheit
			500 000		-1 000 000	Minderheit
						Enthaltung
						Christian Traber (CVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP) Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP) Vizepräsident Walter Angst (AL), Shaibal Roy (GLP)
						Begründung: Gemeinderatsentscheid zu Kostendeckungsbeitrag umsetzen

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 76 gegen 47 Stimmen zu.

S. 312	45 4525 3180 0000	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Wasserversorgung Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
193.	Antrag Stadtrat				4 310 100	Mehrheit
			310 100		4 000 000	Minderheit 1
			150 000		4 160 100	Minderheit 2
						Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP) Christian Traber (CVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP) Shaibal Roy (GLP) Referent
						Begründung: CVP: Budget 2015 nicht überschreiten; GLP: Übrige Leistungen Dritter (ohne Kundenprojekte) können um 10 % gesenkt werden

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat/Mehrheit	(4 310 100)	61 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(4 000 000)	49 Stimmen

4 / 27

Antrag Minderheit 2	(4 160 100)	<u>14 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 2 ausgeschieden.

2. Abstimmung:

Dem Antrag der Mehrheit wird mit 76 gegen 48 Stimmen zugestimmt.

S. 315 **45** **DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE**
4530 **Elektrizitätswerk**
PG 2 **Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / D Steuerungsvorgaben**

	Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
194. Antrag Stadtrat			Mehrheit	Christian Traber (CVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP)
		Die Minderheit der RPK beantragt, die Steuerungsvorgabe U «Anteil aus neu erneuerbaren Energiequellen an der ewz-Gesamtstrommenge» bei 4,8 % zu belassen.	Minderheit	Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP)
			Enthaltung	Vizepräsident Walter Angst (AL)
	Begründung:	Keine Halbierung des Anteils des Stroms aus erneuerbaren Energiequellen		

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Florian Utz (SP) beantragt, die Steuerungsvorgabe U «Anteil aus neu erneuerbaren Energiequellen an der ewz-Gesamtstrommenge» neu auf 3,2 % festzusetzen.

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 71 gegen 27 Stimmen zu.

5 / 27

S. 315	45 4530 PG 7	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Elektrizitätswerk Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
195.	Antrag Stadtrat				-82 804 500	Mehrheit
			5 559 000		-88 363 500	Minderheit
						Enthaltung
						Vizepräsident Walter Angst (AL) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Shaibal Roy (GLP), Florian Utz (SP) Dr. Urs Egger (FDP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Roger Liebi (SVP), Raphaël Tschanz (FDP) Christian Traber (CVP)
						Begründung: Kürzung Saldo um 5 % analog Sammelkürzungen zu den Kontogruppen 3091, 3170, 3180, 3182, 3186, 3189

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 76 gegen 49 Stimmen zu.

S. 315	45 4530 PG 7	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Elektrizitätswerk Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
196.	Antrag Stadtrat				-82 804 500	Minderheit
			100 000		-82 904 500	Mehrheit
						Enthaltung
						Christian Traber (CVP) Referent Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Martin Bürlimann (SVP), Roger Liebi (SVP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Shaibal Roy (GLP) Dr. Urs Egger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Verzicht auf Behördenkampagne zur ewz-Ausgliederung mit Telefon-Hotline, Youtube-Videos etc.

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Departements der Industriellen Betriebe Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 98 gegen 26 Stimmen zu.

6 / 27

S. 315	45 4530 PG 7	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Elektrizitätswerk Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
197.	Antrag Stadtrat			-82 804 500	Minderheit Christian Traber (CVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)
		440 000		-83 244 500	Mehrheit Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Martin Bürlimann (SVP), Roger Liebi (SVP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Shaibal Roy (GLP)
		Begründung: Drittaufträge für Ausgliederung des ewz erst nach Zustimmung von Gemeinderat und Volk vergeben			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 96 gegen 28 Stimmen zu.

S. 315	45 4530 Saldo	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Elektrizitätswerk Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
198.	Antrag Stadtrat			-60 000 000	Mehrheit Christian Traber (CVP) Referent, Vizepräsident Walter Angst (AL), Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP)
		6 000 000		-66 000 000	Minderheit Florian Utz (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP)
		Begründung: 9-prozentige Gewinn- bzw. Umsatzabgabe ist für das ewz, wie auch die Zahlen zum Jahr 2015 zeigen, ohne weiteres tragbar			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 67 gegen 52 Stimmen zu.

7 / 27

S. 315	45 4530 502950	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Elektrizitätswerk Telekommunikation				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
199.	Antrag Stadtrat				43 923 200	Mehrheit
			20 000 000		23 923 200	Minderheit
						Christian Traber (CVP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Martin Bürliemann (SVP) Referent, Roger Liebi (SVP)
			Begründung: Glasfaserausbau verlangsamen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 97 gegen 21 Stimmen zu.

S. 315	45 4530 524000	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Elektrizitätswerk Darlehen und Beteiligungen an öffentliche Unternehmungen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
200.	Antrag Stadtrat				34 500 000	Mehrheit
			20 000 000		14 500 000	Minderheit
						Christian Traber (CVP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Martin Bürliemann (SVP) Referent, Roger Liebi (SVP)
			Begründung: Ausbau Windenergie verlangsamen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 21 Stimmen zu.

8 / 27

Dr. Davy Graf (SP) beantragt namens der SP-Fraktion, das Postulat GR Nr. 2015/403 gemeinsam mit den Budgetanträgen 201. und 202. zu behandeln.

Roger Tognella (FDP) stellt den Ablehnungsantrag zur gemeinsamen Behandlung.

Der Rat stimmt dem Antrag von Dr. Davy Graf (SP) mit 96 gegen 26 Stimmen zu.

S. 315	45 4530 524000	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Elektrizitätswerk Darlehen und Beteiligungen an öffentliche Unternehmungen			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
201.	Antrag Stadtrat			34 500 000	Minderheit Christian Traber (CVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)
		34 500 000		0	Mehrheit Vizepräsident Walter Angst (AL) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Martin Bürlimann (SVP), Roger Liebi (SVP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Florian Utz (SP)
				Enthaltung	Shaibal Roy (GLP)
		Begründung: Umlagerung auf Konto 524001 «Darlehen und Beteiligungen an öffentliche Unternehmungen, Realisierung Windanlagen und Objektkredit für Geo-Energie Suisse AG»			

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 62 gegen 62 Stimmen gemäss dem Stimmverhalten des Ratspräsidenten zu.

S. -	45 4530 524001	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE Elektrizitätswerk Darlehen und Beteiligungen an öffentliche Unternehmungen. «Realisierung Windanlagen» und «Objektkredit für Geo-Energie Suisse AG»			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
202.	Antrag Stadtrat				Minderheit Christian Traber (CVP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)

9 / 27

	34 500 000	34 500 000	Mehrheit	Vizepräsident Walter Angst (AL) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Martin Bürlimann (SVP), Roger Liebi (SVP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Florian Utz (SP)
			Enthaltung	Shaibal Roy (GLP)
Begründung:	Umlagerung von Konto 524000 «Darlehen und Beteiligungen an öffentliche Unternehmungen»			

Walter Angst (AL) beantragt, den Namen des Kontos wie folgt zu ändern: «Darlehen und Beteiligungen an öffentlichen Unternehmungen (Realisierung Windanlagen, Objektkredit für Geo-Energie Suisse AG sowie Darlehen und Beteiligungen in Kleinwasserkraft, Solar und Biomasse)».

Aufgrund der vorhergehenden Abstimmung zieht Walter Angst (AL) den Antrag der Mehrheit zurück.

Damit ist dem Antrag der Minderheit stillschweigend zugestimmt.

S. 316	45	DEPARTEMENT DER INDUSTRIELLEN BETRIEBE			
	4540	Verkehrsbetriebe			
	3010 0000	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
203.	Antrag Stadtrat			225 053 100	Mehrheit
		2 250 000		222 803 100	Minderheit
	Begründung:	1 % Reduktion der Personalkosten ausschliesslich in der Verwaltung, Auffangen durch natürliche Fluktuation			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 22 Stimmen zu.

SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT

S. 322 **50** **SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT**
5000 **Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung**
3010 0000 **Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		
204.	Antrag Stadtrat	100 000		5 417 200		
				5 317 200	Zustimmung	Vizepräsident Walter Angst (AL) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Felix Moser (Grüne), Andrea Nüssli (SP), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)

Begründung: Verwaltungsstellen reduzieren

Dr. Mario Babini (parteilos) stellt folgenden Antrag zum Budget:

S. 322 **50** **SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT**
5000 **Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung**
3010 0000 **Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		
204a.		200 000		5 217 200		Dr. Mario Babini (parteilos)

Begründung: Reduktion bei Verwaltungsstellen

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag RPK	(5 317 200)	26 Stimmen
Antrag Stadtrat	(5 417 200)	1 Stimme
Antrag Dr. Mario Babini (parteilos)	(5 217 200)	<u>96 Stimmen</u>
Total		123 Stimmen
= absolutes Mehr		62 Stimmen

Damit ist dem Antrag von Dr. Mario Babini (parteilos) zugestimmt.

S. 322	50 5000 3062 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung Verpflegungszulagen				
			Verbesserung	Verschle- terung	Betrag	Stimmen
206.	Antrag Stadtrat				85 900 Mehrheit	Andrea Nüssli (SP) Refe- rentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Florian Utz (SP)
			13 900		72 000 Minderheit	Roger Liebi (SVP) Refe- rent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
Begründung: Auf Rechnung 2014 anpassen						

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 76 gegen 49 Stimmen zu.

S. 322	50 5000 3101 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung Druck-, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten				
			Verbesserung	Verschle- terung	Betrag	Stimmen
207.	Antrag Stadtrat				101 800 Mehrheit	Andrea Nüssli (SP) Refe- rentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
			12 800		89 000 Minderheit	Roger Liebi (SVP) Refe- rent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP)
Begründung: Dauer- und Wechselausstellungskosten halbieren, Flyer Ferienpro- grammkosten halbieren						

Roger Liebi (SVP) zieht den Antrag der Minderheit zurück.

12 / 27

Damit ist dem Antrag der Mehrheit stillschweigend zugestimmt.

S. 323	50 5000 3112 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung Anschaffungen IT-Anlagen Hardware				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
208.	Antrag Stadtrat				50 000	Mehrheit
			10 000		40 000	Minderheit
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Keine Präsentationsmonitore für Sitzungszimmer, dies kann in einem Schulzimmer präsentiert werden

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 68 gegen 56 Stimmen zu.

S. 323	50 5000 3153 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung Unterhalt IT-Anlagen Software				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
209.	Antrag Stadtrat				718 000	Mehrheit
			42 000		676 000	Minderheit
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Den zusätzlichen Betrag für den Informationsmanager aufschieben, Fr. 297 200 müssen ausreichen

13 / 27

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 43 Stimmen zu.

S. 323	50 5000 3170 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung Reise- und Spesenentschädigungen des Personals				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
210.	Antrag Stadtrat				53 700	Mehrheit
			17 500		36 200	Minderheit
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP)
						Begründung: Nonam gehört nicht zur Kernaufgabe der Schule

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 22 Stimmen zu.

S. 323	50 5000 3180 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schul- und Sportdepartement Zentrale Verwaltung Entschädigungen für Dienstleistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
211.	Antrag Stadtrat				322 600	Mehrheit
			144 000		178 600	Minderheit
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP)
						Begründung: Nonam gehört nicht zur Kernaufgabe der Schule

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 101 gegen 22 Stimmen zu.

14 / 27

S. 327	50 5005 3911 0200	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schul- und Büromaterialverwaltung Büromaterial, Druck-, Reproduktions- und Vervielfältigungskosten usw. für Eigenbedarf				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
212.	Antrag Stadtrat		30 000		130 000 100 000	Zustimmung
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
						Begründung: Verzicht auf gedruckten Artikelkatalog

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 124 gegen 0 Stimmen zu.

S. 329	50 5010 3010 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
213.	Antrag Stadtrat				175 872 500	Mehrheit
			8 750 000		167 122 500	Minderheit 1
			1 500 000		174 372 500	Minderheit 2
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP) Shaibal Roy (GLP) Referent, Dr. Urs Egger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: SVP: Effizienzsteigerung, Betreuung privatisieren, kein Ausbau von Verwaltungspersonal, 20 Stellen; GLP: Verlangsamung des Zuwachses beim Betreuungspersonal

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat/Mehrheit (175 872 500) 68 Stimmen

15 / 27

Antrag Minderheit 1	(167 122 500)	22 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(174 372 500)	<u>35 Stimmen</u>
Total		125 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 329	50	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT			
	5010	Schulamt			
	3018 0000	Löhne von unselbständig erwerbenden Dritten (AHV)			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
214.	Antrag Stadtrat			505 300 Mehrheit	Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
		105 300		400 000 Minderheit	Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP)
		Begründung: Tagesschulen 2025, Leistungen sollen intern vollbracht werden / Dolmetscherkosten um 20 % reduzieren			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 102 gegen 22 Stimmen zu.

16 / 27

S. 329	50	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT			
	5010	Schulamt			
	3020 0000	Löhne der Lehrkräfte			
		Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
215.	Antrag Stadtrat			87 716 500 Mehrheit	Christian Traber (CVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP) Andrea Nüssli (SP) Refe- rentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Florian Utz (SP)
				-19 055 700 N	
			640 500	69 301 300 Minderheit	
		Begründung: Rückgängigmachen der Kürzung der 7 Stellenwerte für Aufgabenhilfe und Begabtenförderung			

Dr. Mario Babini (parteilos) stellt folgenden Antrag zum Budget:

S. 329	50	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT			
	5010	Schulamt			
	3020 0000	Löhne der Lehrkräfte			
		Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
215a.			200 000	68 860 800	Dr. Mario Babini (parteilos)
		Begründung: 2 Stellenwerte für Aufgabenhilfe und Begabtenförderung schaffen			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge) und gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für die Anträge der Minderheiten:

Antrag Stadtrat/Mehrheit	(68 660 800)	62 Stimmen
Antrag Minderheit	(69 301 300)	0 Stimmen
Antrag Dr. Mario Babini (parteilos)	(68 860 800)	<u>63 Stimmen</u>
Total		125 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

17 / 27

Damit ist dem Antrag von Dr. Mario Babini (parteilos) zugestimmt, womit das Quorum von 62 Stimmen für die gleichgeordneten Anträge und von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht ist.

S. 330	50 5010 3029 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Entschädigungen an VikarInnen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
216.	Antrag Stadtrat				5 500 600 - 153 700 N	Mehrheit
			550 000		4 796 900	Minderheit
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP)
			Begründung: Einsparpotential 10 %, Effizienzsteigerung			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 99 gegen 22 Stimmen zu.

S. 330	50 5010 3102 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Fachliteratur und Zeitschriften				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
217.	Antrag Stadtrat				90 700 47 400	Zustimmung
			43 300			Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
			Begründung: Zurück auf Rechnung 2014			

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 123 gegen 0 Stimmen zu.

S. 331	50 5010 3119 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Anschaffungen übrige Mobilien			
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag
					Stimmen
218.	Antrag Stadtrat				
			200 000	211 600	Minderheit 1
			75 500	336 100	Minderheit 2
				411 600	Mehrheit
					Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Florian Utz (SP)
					Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)
					Christian Traber (CVP) Referent, Shaibal Roy (GLP)
		Begründung:	SVP: Plafonierung auf Rechnung 2014; CVP: Budget 2015 nicht überschreiten		

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat/Mehrheit	(411 600)	61 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(211 600)	43 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(336 100)	<u>20 Stimmen</u>
Total		124 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 2 ausgeschieden.

2. Abstimmung:

Dem Antrag der Minderheit 1 wird mit 62 gegen 62 Stimmen gemäss dem Stimmverhalten des Ratspräsidenten zugestimmt.

19 / 27

S. 331	50 5010 3141 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Unterhalt und Reinigung der Liegenschaften des Verwaltungsvermögens				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
219.	Antrag Stadtrat				1 100 000	Mehrheit
			100 000		1 000 000	Minderheit
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Plafonierung auf Rechnung 2014

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 75 gegen 49 Stimmen zu.

S. 332	50 5010 3189 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Entschädigungen für IT-Leistungen Dritter				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
220.	Antrag Stadtrat				265 000	
			150 000		115 000	Zustimmung
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)
						Begründung: Verzicht «Personalisierte Lernformen» gemäss Antworten Schulamt

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 122 gegen 0 Stimmen zu.

20 / 27

S. 333	50	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT			
	5010	Schulamt			
	3510 0101	Entschädigungen an Kanton für Löhne der Lehrkräfte			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
221.	Antrag Stadtrat			238 110 900 Mehrheit	Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP)
				22 695 800 N	
		2 600 000		258 206 700 Minderheit	
		Begründung: Effizienzsteigerung			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 103 gegen 22 Stimmen zu.

S. 333	50	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT			
	5010	Schulamt			
	3652 0000	Kulturförderungsbeiträge			
		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
222.	Antrag Stadtrat			435 000 Mehrheit	Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP)
		435 000		0 Minderheit	
		Begründung: SVP: Kein Quersubventionieren, Kulturleitbild muss ausreichen			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 103 gegen 22 Stimmen zu.

21 / 27

S. 333	50 5010 3660 0130	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Schulamt Schulungsbeiträge an private Heim- und Sonderschulungen				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
223.	Antrag Stadtrat				47 748 700	Mehrheit
			4 774 000		42 974 700	Minderheit
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: Mit Verordnungen von Sonderschulungen zurückhaltender vorgehen, Eigenverantwortung der gesetzlichen Vertreter stärken			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 43 Stimmen zu.

S. 337	50 5026 3010 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Musikschule Konservatorium Zürich Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
224.	Antrag Stadtrat				3 570 000	Minderheit
					142 000 N	
			357 000		3 355 000	Mehrheit
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Florian Utz (SP) Shaibal Roy (GLP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
			Begründung: Versprochenes Synergiepotential muss umgesetzt werden			

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Der Rat stimmt dem Antrag der Minderheit mit 63 gegen 62 Stimmen zu.

22 / 27

S. 337	50 5026 3020 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Musikschule Konservatorium Zürich Löhne der Lehrkräfte				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
225.	Antrag Stadtrat				36 580 000	Mehrheit
			3 650 000		32 930 000	Minderheit
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP)
			Begründung: Einsparpotential 10 %, Personalwachstum zurückfahren			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 103 gegen 22 Stimmen zu.

S. 337	50 5026 3029 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Musikschule Konservatorium Zürich Entschädigungen an VikarInnen				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
226.	Antrag Stadtrat				1 150 000	Mehrheit
			115 000		1 035 000	Minderheit
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP)
			Begründung: Einsparpotential 10 %, Personalwachstum zurückfahren			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 103 gegen 22 Stimmen zu.

23 / 27

S. 337	50 5026 3119 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Musikschule Konservatorium Zürich Anschaffungen übrige Mobilien				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
227.	Antrag Stadtrat				437 000	Minderheit
			50 000		387 000	Mehrheit
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Florian Utz (SP) Shaibal Roy (GLP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP)
						Begründung: Versprochenes Synergiepotential muss umgesetzt werden

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 63 gegen 62 Stimmen zu.

S. 338	50 5026 3171 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Musikschule Konservatorium Zürich Auslagen für Veranstaltungen, Reisen, Lager				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
228.	Antrag Stadtrat				300 000	Mehrheit
			161 500		138 500	Minderheit 1
			50 000		250 000	Minderheit 2
						Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Dr. Urs Egger (FDP), Felix Moser (Grüne), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP) Roger Liebi (SVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP) Shaibal Roy (GLP) Referent, Christian Traber (CVP)
						Begründung: SVP: Konzertreisen, Musikwochen und Lager sollen von SchülerInnen selber bezahlt werden; GLP: Versprochenes Synergiepotential muss umgesetzt werden

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge):

Antrag Stadtrat/Mehrheit	(300 000)	83 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(138 500)	22 Stimmen

24 / 27

Antrag Minderheit 2	(250 000)	<u>20 Stimmen</u>
Total		125 Stimmen
= absolutes Mehr		63 Stimmen

Damit ist dem Antrag der Mehrheit zugestimmt.

S. 343 **50** **SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT**
5063 **Fachschule Viventa**
3020 0000 **Löhne der Lehrkräfte**

		Verbesserung	Verschlechterung	Betrag		Stimmen
229.	Antrag Stadtrat			14 033 500	Mehrheit	Christian Traber (CVP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Shaibal Roy (GLP), Raphaël Tschanz (FDP)
			402 800	14 436 300	Minderheit 1	Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Florian Utz (SP)
			805 600	14 839 100	Minderheit 2	Felix Moser (Grüne) Referent

Begründung: SP: Reduktion Wochenlektionen nicht auf kantonales Minimum, sondern nur um zwei Lektionen; Grüne: Keine Kürzung des Berufsvorbereitungsjahrs aufgrund von Sonderaufgaben wegen jugendlichen Flüchtlingen

Namens des Stadtrats nimmt der Vorsteher des Schul- und Sportdepartements Stellung.

Abstimmung gemäss Art. 36 GeschO GR (gleichgeordnete Anträge) und gemäss Art. 43^{bis} Abs. 1 lit. a Gemeindeordnung (Ausgabenbremse) für die Anträge der Minderheiten:

Antrag Stadtrat/Mehrheit	(14 033 500)	62 Stimmen
Antrag Minderheit 1	(14 436 300)	49 Stimmen
Antrag Minderheit 2	(14 839 100)	<u>14 Stimmen</u>
Total		125 Stimmen

25 / 27

= absolutes Mehr

63 Stimmen

Keiner der Anträge erhält das absolute Mehr; für die 2. Abstimmung ist der Antrag der Minderheit 2 ausgeschieden.

2. Abstimmung:

Dem Antrag der Minderheit 1 wird mit 63 gegen 61 Stimmen zugestimmt, womit das Quorum von 63 Stimmen für die Ausgabenbremse erreicht ist.

S. 345	50 5063 3913 0000	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Fachschule Viventa Vergütung an IMMO für Raumkosten				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
230.	Antrag Stadtrat		204 400		5 259 700 5 055 300	Zustimmung Andrea Nüssli (SP) Referentin, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Raphaël Tschanz (FDP), Florian Utz (SP)

Begründung: Mietkosten für Räume im Brunnenturm fallen weg

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 119 gegen 0 Stimmen zu.

S. 346	50 5070 PG 1	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Sportamt Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo				
			Verbesserung	Verschlechterung	Betrag	Stimmen
231.	Antrag Stadtrat				48 051 900	

26 / 27

250 000 47 801 900 Zustimmung Christian Traber (CVP)
Referent, Präsidentin
Rebekka Wyler (SP),
Vizepräsident Walter Angst
(AL), Martin Bürlimann
(SVP), Dr. Urs Egger
(FDP), Roger Liebi (SVP),
Felix Moser (Grüne),
Andrea Nüssli (SP),
Shaibal Roy (GLP),
Raphaël Tschanz (FDP),
Florian Utz (SP)

Begründung: Saldoverbesserung infolge zusätzlicher Veranstaltungen

Der Rat stimmt dem Antrag der RPK mit 123 gegen 0 Stimmen zu.

S. 346	50 5070 Saldo	SCHUL- UND SPORTDEPARTEMENT Sportamt Laufende Rechnung: Produktgruppen-Globalbudget / Saldo				
			Verbesserung	Verschlech- terung	Betrag	Stimmen
232.	Antrag Stadtrat				78 127 700 Mehrheit	Andrea Nüssli (SP) Referent, Präsidentin Rebekka Wyler (SP), Vizepräsident Walter Angst (AL), Felix Moser (Grüne), Shaibal Roy (GLP), Christian Traber (CVP), Florian Utz (SP)
			559 800		77 567 900 Minderheit	Raphaël Tschanz (FDP) Referent, Martin Bürlimann (SVP), Dr. Urs Egger (FDP), Roger Liebi (SVP)
			Begründung: Kürzung Saldo um 20 % analog Sammelkürzungen zu den Kontogruppen 3091, 3111, 3180 0208, 3189			

Der Rat stimmt dem Antrag der Mehrheit mit 82 gegen 43 Stimmen zu.

Die Sitzung wird beendet (Fortsetzung der Budgetberatung siehe Sitzung Nr. 81, Beschluss-Nr. 1493/2015).

27 / 27

Im Namen des Gemeinderats

Präsidium

Sekretariat